

LAM
Tirmaları
İstitüsü
2938

1 Ocak 1964

تَدَامْرِيْنَ جَعْفَرِيْنَ

والتقى الأديبي

تأليف
دكتور بدوي طباية

أستاذ البلاغة والنقد الأدبي المساعد
كلية دار العلوم - جامعة القاهرة

الطبعة الثانية

ملتزم الطبع والنشر
مكتبة الأنجلو المصرية
175 شارع محمد بك فريد (عمارة التحرير سابقاً)

1958

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة الطبعة الثانية

تفقدت الطبعة الأولى من هذا الكتاب ، ومست الحاجة إلى إعادة طبعه ،
ليكون في متناول الراغبين في الاطلاع على مثل هذه الدراسة ، التي تتناول جانباً
من أهم جوانب التفكير الفنى عند العرب .

وقد قرأ الذين أتيت لهم فرصة الاطلاع على الطبعة الأولى ذلك الترحيب
والسديد الذى سلكه قدامة لدراسة الشعر وقده ، وما وضع من أسس يصلح
أكثرها مقاييس لدراسة فنون الأدب بعامه وقدها ؛ لأنها فى الحقيقة لم تقتصر
على فن الشعر ، بل تناولت أهم العناصر التى يقوم على أساسها العمل الأدبى ، سواء
من ناحية الأفكار واختيارها وتنسيقها ، أو من ناحية أسلوب تأديتها ، والتأنق
فى صوغها ، ليكون عملاً فنياً له اعتباره فى نظر رجال الفن من الأدباء والنقاد .
كما قرءوا تلك الأفكار التى أثارها قدامة فى ذلك الزمن البعيد ، واهتدى فيها إلى
آراء بدت جدتها فى العصر الذى ظهرت فيه ، فى الوقت الذى تسار فيه أحدث
الآراء ، ولا يزال كثير من الآراء والمقاييس التى بسطها قدامة تشغل بال المعاصرين
من النقاد المشهود لهم بالفهم والتذوق لروح الأعمال الأدبية وطبيعة الأديب ،
ووصلهما بالاجتماع والحياة الإنسانية .

طبعت الطبعة الأولى من هذا الكتاب بمطبعة غير

سنة ١٣٧٣ هـ = ١٩٥٤ م

وطبعت هذه الطبعة الثانية بمطبعة الرسالة

سنة ١٣٧٨ هـ = ١٩٥٨ م

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

مطبعة الرسالة

شارع كرهه المظالم ٣ مارس

إن قدامة في تاريخ النقد الأدبي ممدود في مقدمة النقاد الموضوعيين « وكتابه « نقد الشعر » هو الذي وضع أسس هذا النقد الموضوعي في تاريخ النقد العربي ، وهو الذي أشار إلى النافذ التي يستطيع الناقد المنصف أن يطل منها على ما يريد من الأعمال الأدبية ، ويضع حداً للإسراف في الإدلاء بالأحكام التي تنبعث عن الذاتية والهوى ، ويحاول أن يجعل من النقد صناعة واضحة المعالم ، بينة الحدود .

وكانت ثقافة قدامة الواسعة العميقة ، كما كانت عقلية الناجحة ، مما السرف في هذا اللون من النقد الذي اعتبر في وقت ما جديداً ، وعدّ في وقت ما غريباً أيضاً . ذلك لأن قدامة لم يجر في ركب أولئك الذين عرف الناس أفكارهم في الشعر والأدب ، ولم يعتمد في آرائه الصائبة غالباً على ما كانت تلوّك الألسنة في البيئة التي عاش فيها ، أو فيما قبلها ، كما كان ذلك شأن غيره من النقاد أرواة النقد .

كما طالج قدامة كثيراً من مسائل النقد الكبرى التي يعنى بها النقد الأدبي المعاصر ، ومن بين هذه المسائل التي عنى بها مشكلة الفكرة الأدبية والقالب الفني ، وما ينبغى أن يجتمع في كل منهما ، وما ينبغى أن يتحاشى في كل منهما . حتى ينتج العمل الأدبي الممتاز الذي يزهي الأديب بنسبته إليه ، ويجد الناقد فيه ما يتطلبه من أسباب الإجابة والإيقان ، وما ينشده من المثل الفنية الرفيعة .

ومن تلك المسائل الكبرى التي يعنى بها النقد المعاصر أيضاً ، مسألة « حرية الأديب » في التعبير عن عواطفه وأحاسيسه ومشاعره ، وصدقه في وصف تجاربه ، وهي مسألة كان قدامة أول ناقد عالٍ لها في تاريخ النقد العربي ، وقال رأيه فيها بصراحة ووضوح ، وغير ذلك كثير من أصول النقد التي بسطناها في كتابنا هذا . وكل ذلك يعتمد على أساس سليم ، وأفكار واضحة ، ومنهج علمي منظم سديد . وكان هذا هو السبب في مظاهر العناية بقدامة في السنوات الأخيرة ، ونحن نجمع شتات تراثنا ، ونفض عنه غبار الأحداث التي أَلَمَّتْ بأمتنا العزيزة ، وتقديمه

زاداً للقومية العربية الصاعدة في عهد نهضتها ووحدها . وبدأ تقدير الجهود التي بذلتها قدامة في خدمة النقد الأدبي ، وتوالت الإشادة به ، والانتفاع بأرائه ، والإفادة من هذا الكتاب الذي أفدّم اليوم طبعته الثانية ، وتلك الإفادة التي ظهرت آثارها في جُلِّ ما كتب في النقد أو تاريخه ، بمد تأليف هذا الكتاب ونشره ، باللغة العربية ، وما كتب بلغات أخرى ، في رسائل جامعية ، أو في كتب منشورة .

وهي ظاهرة نتعجب بها ، لأنها تجعلنا نشعر أننا قدمنا في هذا المضمار شيئاً ذابالاً ، وأنها أثرت أفكاراً جديدة بالإثارة ، ونهنا إلى أكثر من كنوزنا المخبوءة . غير أن بعض الذين نهلوا من دراستنا ، وأفادوا من جهودنا المفصلة في هذا الكتاب ، عزّ عليهم أن يعترفوا بأنهم مدينون لهذا الجهد ، وهو اعتراف لا ينض من شأنهم ، ولا يقلل من أهمية دراساتهم ، بل إنهم على العكس من ذلك كانوا يقدمون بهذا الاعتراف دليلاً على أمانتهم العلمية ، وتحري الصدق والإنصاف فيما يكتبون ويؤلفون ، وهو جُلِّ ما نطلبه من هذه الجهود التي نبذلها راضين في سبيل ما نؤمن به من عظمة هذه الأمة ، وسعة باعها في البحث والدرس .

ولكننا نجد في جهة أخرى عالماً من الأمانة والإنصاف ، ظهرت آثاره في طبعة أنيقة محققة بمطبعة بريل بمدينة ليدن سنة ونشرت في ١٩٥٦ لكتاب قدامة « نقد الشعر » قام عليها أحد فضلاء المستشرقين ، وهو الدكتور س . أ . بونيباكر S. A. Bonebakker الذي كتب لهذه الطبعة مقدمة وجيزة باللغة العربية ، وذكّر فيها أنه اعتمد على كتابي هذا « قدامة بن جعفر والنقد الأدبي » . وكتب دراسة أخرى مفصلة في نحو ثمانين صفحة باللغة الإنجليزية ، تناول فيها جهودنا في هذا الكتاب مشيداً بها ، ومنسبهاً إلى خلاصة هذه الجهود التي بذلناها في الكشف

عن حياة قدامة وتقدير تقده ، ورأى أنها قد تكون بعينة المثال على القارى
الأوزبى ، وكان فى هذا الصنيع ما فيه من دلالة على تأصل الروح العلمية الصحيحة
التي تنشيد الحق ، وتؤثر الصدق .

كنتك بعض الأفكار التي عننت لى وأنا أقدم الطبعة الثانية من هذا الكتاب
الذى أعتز به بقدر ما بذلت فيه من جهد ، وأنا أسأل الله أن يديم به النفع
وأن يجعله خالصاً لوجه الفكرة العربية التي تؤمن بها ونعمل لها .

وما توفيقى إلا بالله ، عليه توكلت ، وإليه أئيب .

بروفسور طيبان

مصر الجديدة { ربيع الأول سنة ١٣٧٨ هـ
سبتمبر سنة ١٩٥٨ م

تقديم

بقلم العالم الجليل الأستاذ أحمد الشايب

- ١ -

نحن الآن فى « دار العلوم » وقد دار الزمان دورته ، وصارت هذه الدار
الباركة إحدى كليات الجامعة المصرية ؛ تأخذ برسومها ، وتمثل مناهجها
وتحاول - كغيرها - أن تؤدى رسالتها ، وهى رسالة « مصرية ، إسلامية ،
إنسانية ، هى رسالة مصرية لأن « كلية دار العلوم الجامعية » تقوم على أرض
مصرية وتستمد كيانها من هذا الوطن العزيز ، فلا بد أن تعنى بحضارته ، وتصل
بين قديمه وحديثه ، وهى إسلامية لأن مصر الآن مستقر التراث الإسلامى ،
لا من حيث مادته ومصادره فقط ، بل من حيث تمثله والقوامه عليه ، والأخذ
بأسبابه ومقوماته ، وهى آخر الأمر رسالة إنسانية لأن الجامعة المصرية - ومنها
كلية دار العلوم - جزء من هذه الجامعة العالمية التي تخدم الحضارة الإنسانية
فى جميع عناصرها ، وبيئاتها ، وعصورها ، ومعنى ذلك كله أن كلية دار العلوم
تقدمت لتحمل مسئوليتها فى هذا المجال ، أو يجب عليها أن تستشعر هذه المسئولية
الخطيرة ، وأن تحرص على تحملها وتحقيق أهدافها مادامت قد أخذت هذا الوضع
الجامعى الحديث .

وأقول : هذا الوضع الجامعي الحديث ، لأن دار العلوم كانت من قبل مدرسة عالية تُعنى ، أكثر ما تُعنى ، بتخريج المدرسين للأدب العربي والشريعة الإسلامية ، في معاهد الحكومة ومدارسها ، وتتوسل إلى ذلك بتيسير هذه المواد ومناهجها ، فيكلف أساتذتها وطلابها على استخراج المعارف من مصادرها القديمة ، وتنسيقها ، وعرضها في أسلوب سهل ، واضح ، تطبيقي ، يستسيغه الطلاب ، ويستوعبون ما يتضمنه من مواد ، ثم يتقدمون إلى تلاميذهم بصورة أكثر يسراً ، وأسهل عرضاً ، ومعنى ذلك أن دار العلوم كانت في مهنتها ، تتجه من أعلى إلى أدنى ، ومن المُسر إلى اليسر ، واستطاعت بذلك أن تُخدم الشرق العربي خدمات تستعصى على النسيان أو الإنكار .

أما الآن ، فقد انعكست الآية ، ووجب على « كلية دار العلوم » أن تتجه من أدنى إلى أعلى ، وأن تسلك سبيل التيسير لا التيسير ، وأن تجعل هدفها تخريج الأساتذة لا المدرسين ، وإعداد الباحثين لا الموظفين ، وإنما أعني أن نشق على نفسها ، فتدرس المصادر الأصيلة للمواد ، بمد أن تحققها وتنشرها نشرًا علميًا ، ثم تفرق في قدها ، وتصير على متونها وشروحيها وحواشيها لملها تجد - - - - - وستجد حتماً - ما يدعو إلى تعديلها ، أو تهذيبها ، أو قضاها أحياناً . وهي ، إذ تفعل ذلك ، مضطرة أن تصطنع مناهج البحث العلمي وهي مناهج عسيرة ، منوعة ، تنصب على الجوانب الفنية ، والتاريخية ، والنفسية وتتطلب أناة وتوثيقاً ، وتنتهي بلا شك إلى عرض المواد عرضاً جديداً ، أو إلى وضعها من جديد .

بهذا الروح ، وذلك النهج ، تستقبل كلية دار العلوم حياتها الجامعية وقد استقبلتها منذ حين ، فوجدت تراثاً إسلامياً متراكماً جليلاً ، وحضارة مديدة المهد ، كثيرة الصور ، مشتجرة الفروع ، وتبينت أن هذه الحضارة لا بد أن تدرس من جديد ، وأن تدرس دراسة طويلة ، عريضة ، عميقة ، وعليها أن تتوسل بذلك القديم إلى الجديد ، فتعرف ما تأخذ وما تدع وما تضيف وما تتسخر ، لتصل الماضي بالمستقبل ، وتكون لها شخصيتها المتميزة بين كليات الجامعة المصرية أو بين المعاهد العلمية ، ولكم رجوت - - - ولا زلت أرجو - أن تنشأ في كلية دار العلوم عدة أقسام تتقاسم فيما بينها مواد هذه الحضارة الإسلامية ليدرس كل قسم جانباً منها دراسة متخصصة مشتملة ، ثم تتكون من هذه الدراسات وحدة علمية قوية متماسكة ، تقسم اللغة العربية وآدابها ، وثان للشريعة الإسلامية ، وثالث للتاريخ الإسلامي ، ورابع للفلسفة الإسلامية ، وخامس للغات الشرقية من إسلامية وسامية ، وهكذا بحيث تستوعب الأقسام عناصر حضارتنا ومقوماتها ، وتصبح كليتنا بذلك مقر هذه الدراسات الفذ ، ومقصد طلابها من أنحاء الأرض . وحتى يتم ذلك في دار العلوم أو في غيرها ، وبهذا الوضع أو بسواه ، نرى أنه يتعين لكلية دار العلوم أن عليها استئناف الدرس بأفق واسع وأمل وثاب وجهد دائم . عليها أن تميد النظر في البلاغة والنقد الأدبي ، فتدرسهما درساً تاريخياً ، فنياً ، مقارناً . ولعلها تنتهي من ذلك إلى وضع هذين العلمين وضماً جديداً يريح الدارسين من اضطراب القديم وتركيبه ، ويرشدنهم إلى قدر الأدب وتحليله وتفسيره ، ويصل بين هذين العلمين وبين ما يسندهما من علوم النفس ، والجمال ، والاجتماع ، ثم الفلسفة . كما عليها أن تطيل الوقوف عند النصوص الأدبية فتحققها ، وتنشرها مشروحة ، وتعرضها في نسق